

# Los páxaros

DOSIER DE PRENSA

■■■ ASTURIANU



**TESTOS:**  
IVANA CASTAÑÓN VÁZQUEZ

**ILUSTRACIONES:**  
EMILIA CONESA

**ISBN:**  
978-84-125324-5-6

**CÓDIGO BIC:**  
YBC-5D

**MATERIA:**  
INFANTIL

**IDIOMA:**  
ASTURIANO

**píntar**  
editorial  
**píntar**

# NOTA DE PRENSA

## Una melodía diferente

«Los páxaros», d'Ivana Castañón Vázquez y Emilia Conesa, narra una hestoria de resistencia infantil escontra la calamidá

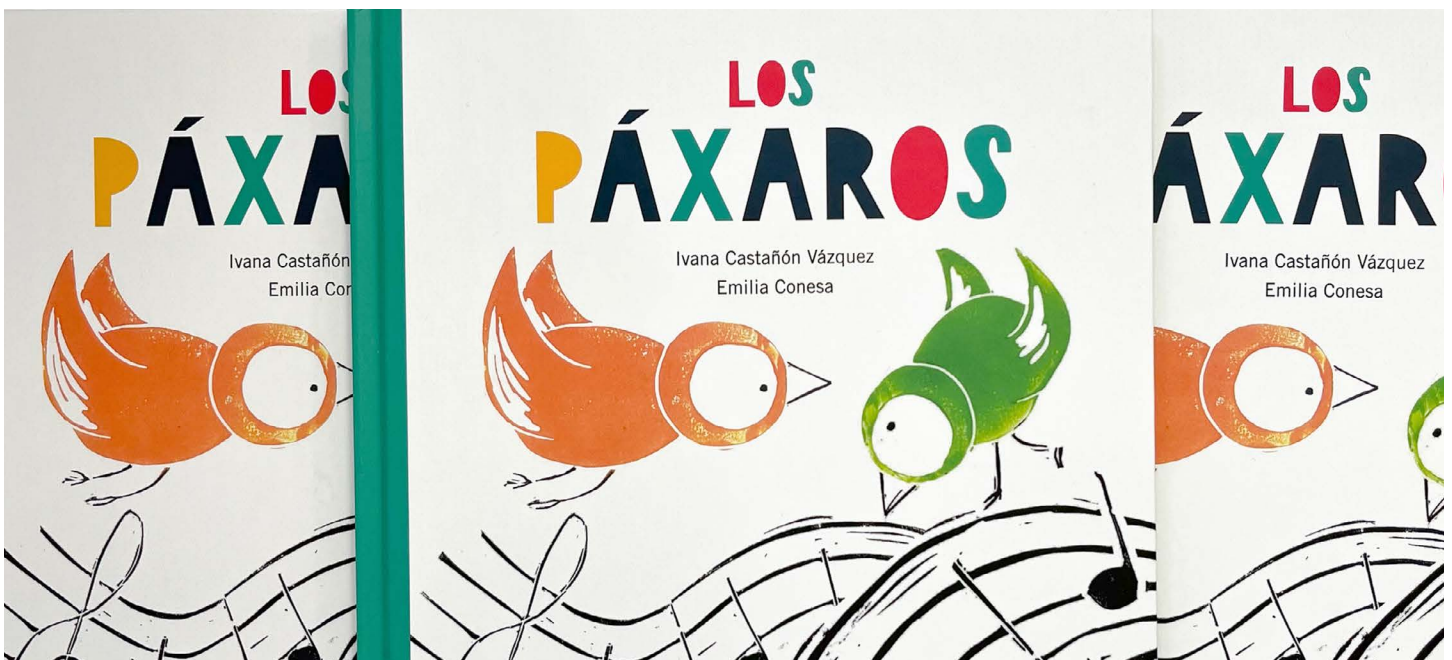
El día que fai cuatro años, Leo recibe un regalu inesperáu, una guitarra que lu conquista y que lu camuda pa siempres. El neñu nun apea l'instrumentu, y toca col envís de convertise en guitarrista cuando sía grande, pero un accidente-y quita de sutrucu la maña y la ilusión. ¿Qué descubrirá Leo, n'oyendo cantar a los páxaros nel xardín? ¿Atopará l'enfotu pa esfrutar, ensin más, de la música?

Escritu por Ivana Castañón Vázquez y ilustráu por Emilia Conesa, *Los páxaros* avérase a les nuestres aficiones dende una perspeutiva llúdica y fresca, ensin l'utilitarismu con que, davezu, s'envuelve aquello que más nos presta, quitándonos l'allegría puro del simple fechu de facelo.

«Podemos perder l'allegría con toles coses», esplica Ivana Castañón, «pero sobre too, pienso, coles coses que faemos cuando somos pequeños. La música, los deportes... si pensamos en que van ser un trabayu nel futuru... malo». Una idea que, nel llibru, s'amuesa de manera mui sutil.

Pero pa Leo, el protagonista de *Los páxaros*, perder parte de la so habilidá nun dexa de ser una desilusión. ¿Como s'encara dalgo asina? «Volviendo a les coses más fáciles», diz Ivana. «Pa nun atayanos, pa esfrutar de lo pequeno, ensin necesidá de más. Y ensin comparanos con otros. Son coses sencielles qu'a mi se m'escaecen tol tiempu, y cuando m'aluerdo d'elles siéntome meyor».

L'orixe del cuentu tien que ver, tamién, con un procesu de recuperación, pues Ivana Castañón entamó la hestoria dempués de pasar la covid. «[Llueu de la enfermedá] sentíame cansada pa tou, asina qu'empecé polo más fácil: ver dibuxos animaos y lleer llibros para neños. Al poco escribí *Los páxaros* y fice llegar el cuentu a Ester Sánchez. A ella gustó-y y empezamos a trabayar».



## Los páxaros

Asina foi surdiendo esti llibru enllenu de color y de notes musicales, soníos qu'al iniciu esnalen como páxaros y llueu van cayendo como fueyes, pa terminar volando otra vuelta nuna sola melodía. Un mou d'esnalar que s'estiende a l'axuntanza ente'l testu d'Ivana y les ilustraciones d'Emilia, conectaes por un filu perfinu y doráu qu'orienta a Leo nos momentos malos y bonos.

«La técnica de grabáu d'Emilia ye bien especial», comenta Ivana. «Les ilustraciones falen d'ilusión, d'allegría, d'esperanza. Gústame pensar que'l testu tamién ye asina, alegre, como un xuegu de neños. Y que dambos casen bien. Creo que'l conxuntu tresmite bonos sentimientos».

Pa dar forma a les ilustraciones, Emilia Conesa usó téuniques diverses de grabao tentando de tresmitir los sentimientos del neñu. «Quería color: los páxaros coloríos lleven alegría. Les ilustraciones son llinograbaos, fago “sellos” y préstame xugar con testures y tintes», esplica Emilia.

«El testu gustóme ensiguida, porque taba vi- viendo una situación paecida col mi fiu, que taba enfermu: ¡les casualidaes de la vida! Préstame los testos poéticos, enllenos de sentimientos y imaxinación. Tentaba de tresmitir los sentimientos del neñu, la poesía y sensibilidá del testu. Nun foi fácil».

Los páxaros ye'l primer llibru infantil d'Ivana Castañón Vázquez (Uviéu, 1995), gallardoniada nuna de les modalidaes del Premiu Asturias Xoven 2022 por *Tiempos de penuria* (Trabe), una obra onde axunta música, poesía y dramaturxa. L'autora xune'l so camín al d'Emilia Conesa, ilustradora belga fincada en Ribeseya qu'espulizara títulos como *Les petits bonheurs*, *Quand je te vois* y *En balade dans l'alpage*.

Inspiráu pol cantu los páxaros Leo comenzó debuxar paxarinos de tamaños, colores y formes diferentes. Ún a ún diba enllenando tolos papeles en blanco del so cuartu, hasta que nun quedó ún baleru. Agora tenía un cuartu enllenu de páxaros. ¡Enllenu de música!





## Los páxaros



## RESUME

El día en que fai cuatro años,  
Leo recibe un regalu inesperáu,  
una guitarra que lu conquista  
y que lu va camudar pa siempres.

Dende'l principiu, Leo nun apea  
l'instrumentu, prauticando pa convertise,  
de mayor, nun músicu formidable.

Pero un accidente-y quita  
de sutrucu la maña y la ilusión.

¿Qué descubrirá Leo nel xardín,  
n'oyendo cantar a los páxaros?

¿Será quien a tocar,  
ensin partitura, una melodía diferente?

## PRIMERES PÁXINES



## FICHA TÉCNICA

### Testos:

Ivana Castañón Vázquez

### Ilustraciones:

Emilia Conesa

### Formatu:

21 x 22 cm

### Encuadernación:

Tapa dura

### Diseño:

Ester Sánchez

### ISBN:

978-84-125324-5-6

### Páxines:

36

### Edita:

Pintar-Pintar Editorial

### Primer edición:

agostu de 2022

### Imprime:

Gráficas Summa (Asturies)

### PVP:

6 €

### Dossier de prensa:

Pablo Fraile Dorado

### LIBRERÍAS

### DONDE COMPRAR ESTE LIBRO

[consultar en este enlace](#)

### DISTRIBUCIÓN

[consultar en este enlace](#)

PINTAR-PINTAR EDITORIAL

Email: [info@pintar-pintar.com](mailto:info@pintar-pintar.com)

Teléfono: 985 229 155

[www.pintar-pintar.com](http://www.pintar-pintar.com)

